

**Belváros-Lipótváros, Budapest Főváros V. kerület  
Önkormányzatának Képviselő-testülete**

Készítette: Gergely Katalin

Mellékletek: Meghívó  
Jelenléti ív  
Előterjesztések

**Iktatószám:** T-21/2015.  
2/2015.

**I.**

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

a **2015. január 29-én**, a Polgármesteri Hivatal (V. Erzsébet tér 4.) nagy tanácstermében tartott **rendkívüli, nyílt** Képviselő-testületi üléséről.

**Jelen vannak:**

**Polgármester** Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester  
**Alpolgármesterek:** Dr. Balla Valéria alpolgármester  
Jeneiné Dr. Rubovszky Csilla alpolgármester  
**Jegyző:** Dr. Sélley Zoltán jegyző  
**Aljegyző:** Dr. Németh Kornélia aljegyző

**Képviselők:** Dr. Csonka Krisztián  
Juhász Péter  
Karsai Károly  
Losonczy Pál  
Mátyus Bálint  
Pásztor Lajos  
Dr. Steiner Pál  
Szágerné Fazekas Éva  
Szentgyörgyvölgyi Gábor  
Vajda Sándorné  
Wohlmuth István

**Nem jelent meg:** Böröcz László alpolgármester  
Dr. Batári Péter képviselő

**Meghívottak:** Rogán Antal országgyűlési képviselő  
Dr. Tasnádi Márta Éva könyvvizsgáló  
Nemzetiségi Önkormányzatok elnökei  
az Önkormányzat Gazdasági Társaságainak és Társulásának vezetői  
Polgármesteri Hivatal osztályvezetői  
Budapest Főváros Kormányhivatala V. kerületi Hivatalának vezetője  
V. kerületi Rendőrkapitányság vezetője

### **Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Köszönti a Képviselő-testület megjelent tagjait és a meghívottakat. Megállapítja, hogy a Képviselő-testület határozatképes. Az ülést megnyitja.

A rendkívüli Képviselő-testületi ülés összehívásának indoka az új szociális rendelet megalkotása. A szociális törvény március 1-jével módosul és ehhez kell igazítaniuk a helyi rendeletet. Azért tartotta fontosnak, hogy mihamarabb tárgyaljon erről a testület, mert a sajtóhíresztelésekkel ellentétben, tájékoztatniuk kell a belvárosi lakókat, hogy a helyi rendeletet ez nem igazán érinti. Azt a támogatási rendszert, amit eddig fenntartottak a továbbiakban is folytatják.

Felteszi szavazásra a napirendi pontok összességére és tárgyalási sorrendjére vonatkozó javaslatát.

### **19/2015. (I. 29.) B-L.Ö.h.**

#### **Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete**

11 igen szavazattal, egyhangúlag

**úgy dönt,** hogy a T-18/2015. számon kiküldött meghívóban szereplő napirendi pontokat az alábbi sorrendben tárgyalja:

#### **Nyílt ülés:**

- 1.) Az Önkormányzat 2014. évi költségvetési rendeletének módosítása /T-22/2015. számú előterjesztés/
- 2.) Belváros-Lipótváros, Budapest Főváros V. kerületi Önkormányzat szociális juttatások rendszeréről szóló rendeletének megalkotása /T-23/2015. számú előterjesztés/
- 3.) Belváros-Lipótváros, Budapest Főváros V. kerület Önkormányzatának a tulajdonában álló lakások lakbérének mértékéről és a lakbértámogatásról szóló – többször módosított – 34/2007. (X.19.) önkormányzati rendelet módosítása /T-24/2015. számú előterjesztés/
- 4.) Az Egyesített Bölcsődék 2015. évi nyári nyitvatartási tervének elfogadása /T-26/2015. számú előterjesztés/
- 5.) Döntés az önkormányzat fenntartásában lévő óvodák 2015. évi nyári nyitvatartási rendjéről /T-27/2015. számú előterjesztés/

### **Zárt ülés:**

- 6.) Döntés a Váci Utca Bevásárlónegyed Nonprofit Kft. v.a. tevékenységet záró beszámolójáról /T-25/2015. számú előterjesztés/
- 7.) Döntés elővásárlási jog gyakorlásáról /T-28/2015. számú előterjesztés/

A szavazáson jelen volt: 11 fő

## **1./ Az Önkormányzat 2014. évi költségvetési rendeletének módosítása /T-22/2015. számú előterjesztés/**

### **Dr. Balla Valéria alpolgármester:**

A tavalyi évi költségvetés utolsó módosítására kerül sor, az utolsó hónapok átcsoportosítását jelenítették meg benne. A mai napon egy kiegészítés is kiküldésre került az előterjesztéshez. A Váci Utca Kft-nek a tevékenységet záró mérlege is a Képviselő-testület elé kerül és a mérlegben szereplő adatokat a költségvetéssel párhuzamba hozták. Ez azt jelenti, hogy az 1071-es sorról, a Váci Utca támogatási soráról a dologi kiadások közé sorolták át ugyanazt az összeget. Tehát ugyanannak az összegnek egy másik soron történő szerepeltetése történik. Ennek indoka az, hogy a költségvetésbe támogatásként tervezeték az összeget, de a tényleges kifizetés számla és szolgáltatási szerződés alapján történt. Emiatt más sorra kell ugyanazt az összeget könyvelni, ennek a helyesbítése történt meg a kiegészítés kiküldésével.

A rendelet-módosítást, illetve a kiegészítést is tárgyalta és elfogadásra javasolta a Képviselő-testületnek a Pénzügyi Bizottság, valamint a Jogi, Ügyrendi és Közbeszerzési Bizottság. Megérkezett könyvvizsgáló asszony véleménye is, amely szintén elfogadásra javasolja a rendelet módosítást.

### **Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester**

Kérdés, vagy észrevétel nincs, kéri ismertetni a határozati javaslatot.

### **Dr. Balla Valéria alpolgármester:**

Felolvassa a határozati javaslatot, mely szerint:

„Belváros-Lipótváros Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az Önkormányzat 2014. évi költségvetéséről szóló 3/2014. (I.29.) számú rendelet módosítását 1-3 §-ig, ezzel az Önkormányzat 2014. évi költségvetéséről szóló rendeletét megalkotja.”

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Felteszi szavazásra az ismertetett határozati javaslatot.

## **RENDELETALKOTÁS!**

### **2/2015. (....) Önkormányzati rendelet**

#### **Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete**

10 igen szavazattal, 0 nem szavazattal és 1 tartózkodás mellett

**elfogadta** az Önkormányzat 2014. évi költségvetéséről szóló 3/2014. (I.29.) számú rendelet módosítását 1-3 §-ig, ezzel az Önkormányzat 2014. évi költségvetéséről szóló rendeletét megalkotja.

A szavazáson jelen volt: 11 fő

**Losonczy Pál képviselő:**

Szeretné bejelenteni, hogy a szavazásnál véletlenül nemmel szavazott, tartózkodás helyett. Kéri, hogy módosítsák a jegyzőkönyvben.

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Kéri, hogy ennek megfelelően történjen meg a határozat módosítása.

## **2./ Belváros-Lipótváros, Budapest Főváros V. kerületi Önkormányzat szociális juttatások rendszeréről szóló rendeletének megalkotása / T-23/2015. számú előterjesztés/**

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Nagyon fontosnak érzi, hogy a kerületieket biztosítsák és tájékoztassák őket arról, hogy a kerületi támogatási rendszer az új törvény által nem változik. Ugyanazt a támogatási rendszert a továbbiakban is folytatni fogják, amit eddig is véghez vittek.

Felkéri Jeneiné Dr. Rubovszky Csilla alpolgármester asszonyt, hogy a részletes előterjesztést tegye meg.

**Jeneiné Dr. Rubovszky Csilla alpolgármester:**

Ahogy polgármester úr is elmondta az Önkormányzat mindenképpen törekedett arra, hogy minden támogatási formát megtartsanak. Változatlanul magas színvonalon, az elmúlt 8 évben kialakított szociális háló a kerületben

fennmaradhasson. A Magyar Köztársaság Országgyűlése tavaly december 23-án elfogadta a szociális törvény módosítását, amely egyértelműen minden támogatás tekintetében az állam által és az önkormányzat által nyújtott támogatásokat különválasztja. Ennek következtében a Kormányhivatalhoz fog átkerülni - és nem megszűnik, ahogyan a sajtóban sokszor hallható – az alanyi és a normatív közgyógyellátás. A kerületi önkormányzatok lehetőséget kaptak arra, hogy az eddig méltányossági jogkörben gyakorolt közgyógyellátást, úgynevezett települési támogatás formájában, változatlan mértékben adhassák. Természetesen az V. kerületi Önkormányzat ezzel a lehetőséggel élni kíván és adni szeretné a támogatást a jövőben.

Szeretné felhívni arra a figyelmet, hogy az aktív korúak ellátásának mindkét formája – a foglalkoztatást helyettesítő támogatás és a rendszeres szociális segély – nem megszűnik, hanem átkerül március 15-ével a járásokhoz. Ennek kapcsán az önkormányzatok saját mérlegelésére van bízva, hogy milyen módon alkotja meg a korábbi méltányossági jogkörhöz kapcsolódó támogatásokat. Lehetőség van arra, hogy települési támogatás, illetve rendkívüli települési támogatás jogcímen egy új támogatást adhassanak, amely gyakorlatilag az eddigi támogatásokat foglalja magában. A települési támogatáson belül javasolják a lakhatáshoz kapcsolódó támogatás változatlan megadását, a 18 év feletti hozzátartozó ápolását végző személy részére segély nyújtását, a gyógyszerkiadásokhoz való hozzájárulást és a korábbi adósságkezelés néven ismert támogatás megadását.

Bár a települési támogatás bizonyos területekre nem terjed ki, azért, hogy a lakosok jobban értsék a támogatási formákat változatlan néven és összegben fenntartanak azokat. A legnépszerűbb és legtöbb idős embert érintő támogatás az a fűtéstámogatás változatlan formában és néven marad meg.

Arra szeretné még felhívni a figyelmet, hogy a temetési támogatás, bizonyos krízis támogatások és az eseti támogatások rendkívüli települési támogatás jogcímen változatlan formában megmaradnak.

Kéri a Képviselő-testületet, hogy a mai rendkívüli testületi ülésen fogadja el a rendeletet, hogy kellő idejük legyen arra, hogy minden érintettet, aki eddig ezen a jogcímen kapott támogatást, személy szerint, írásban tudják tájékoztatni, hogy ezek után a járáshoz, vagy az önkormányzathoz kell fordulniuk és milyen jogcímen kell, hogy benyújtsa a kérelmét.

#### **Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Kérdés, vagy észrevétel nem érkezett, kéri ismertetni a határozati javaslatot.

#### **Nagy Krisztina Zsuzsanna osztályvezető:**

Tegnap a Jogi, Ügyrendi és Közbeszerzési Bizottság tett egy módosító indítványt, amit szeretne, ha a Képviselő-testület befogadna. Az egyik indítvány egy szócsere, az 5. szakasz (2) bekezdésében a „bekérése” szó helyett „benyújtása” szó kerülne. A másik pedig a 3. szakasz (1) bekezdés a) pontjában a lakcím deffinícióban történő módosítás, ahol egy szó került kihúzásra.

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

A módosítást támogatja és mint előterjesztő befogadja. Kéri a módosítással együtt kerüljön ismertetésre a határozati javaslat.

**Nagy Krisztina Zsuzsanna osztályvezető:**

Felolvassa a határozati javaslatot, mely szerint:

„Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a szociális juttatások rendszeréről szóló önkormányzati rendeletét 1-34. §-ig, a T-23/2015. számú előterjesztés alapján, befogadva a Jogi, Ügyrendi és Közbeszerzési Bizottság 16/2015. (01.28.) JÜK határozatában foglalt módosításokat. Határidő: 2015. március 01. napja. Felelős: polgármester.”

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Felteszi szavazásra az ismertetett határozati javaslatot.

**RENDELETALKOTÁS!**

**3/2015. (....) Önkormányzati rendelet**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

11 igen szavazattal, 0 nem szavazattal és 1 tartózkodás mellett

**elfogadta** a szociális juttatások rendszeréről szóló önkormányzati rendeletét 1-34. §-ig, a T-23/2015. számú előterjesztés alapján, befogadva a Jogi, Ügyrendi és Közbeszerzési Bizottság 16/2015. (01.28.) JÜK határozatában foglalt módosításokat.

Határidő: 2015. március 01. napja

Felelős: polgármester

A szavazáson jelen volt: 12 fő

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Köszönti a köreikben megjelent Juhász Péter képviselő urat, aki ígéretéhez nem tartva magát, csak részt vesz a Képviselő-testület ülésén. Külön öröm számára, hogy tényleg a munka mellett teszi le a voksot és a kerület érdekeit kívánja képviselni.

**3./ Belváros-Lipótváros, Budapest Főváros V. kerület  
Önkormányzatának a tulajdonában álló lakások  
lakbérének mértékéről és a lakbértámogatásról  
szóló – többször módosított – 34/2007. (X.19.)  
önkormányzati rendeletének módosítása  
/T-24/2015. számú előterjesztés/**

**Dr. Schnell András osztályvezető:**

Mint ismeretes, a korábbi ülésen a Képviselő-testület döntött arról, hogy az önkormányzati bérlakásokat érintő önkormányzati rendeletek felülvizsgálata elvégzésre kerül. A szükséges rendeletmódosításokat a Hivatal a márciusi Képviselő-testületi ülésre előkészíti.

A jelenleg hatályos lakberek mértékéről és lakbértámogatásról szóló önkormányzati rendelet 11. szakasz (1)-(2) bekezdése értelmében az Önkormányzat a bérleti díjakat 3 évente vizsgálja felül, a felülvizsgálat elvégzésének határideje március 31. Az így megállapított új lakbért a lakó május 1-jétől köteles fizetni.

Miután a rendelet felülvizsgálata érintheti az Önkormányzat tulajdonában álló lakások bérleti díjára vonatkozó szabályokat is, ezért a Hivatal célszerűnek látja az idei évre vonatkozóan a jelenleg hatályos rendelet olyan módosítását, hogy a lakbér felülvizsgálat elvégzésének határideje szeptember 30. legyen.

Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a Tulajdonosi, Elidegenítési és Lakás Bizottság, a Jogi, Ügyrendi és Közbeszerzési Bizottság, valamint a Pénzügyi Bizottság az előterjesztést megtárgyalta és elfogadásra javasolja.

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Kérdés nincs, kéri ismertetni a határozati javaslatot.

**Dr. Schnell András osztályvezető:**

Felolvassa a határozati javaslatot, mely szerint:

„Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a tulajdonában álló lakások lakbérének mértékéről és a lakbértámogatásról szóló – többször módosított – 34/2007. (X.19.) önkormányzati rendelet módosítását 1-2. §-ig, a T-24/2015. számú előterjesztésben szereplő tartalommal.”

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Felteszi szavazásra az ismertetett határozati javaslatot.

## RENDELETALKOTÁS!

### 4/2015. (....) Önkormányzati rendelet

#### **Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete**

11 igen szavazattal, 0 nem szavazattal és 1 tartózkodás mellett

**elfogadta** a tulajdonában álló lakások lakbérének mértékéről és a lakbértámogatásról szóló – többször módosított – 34/2007. (X.19.) önkormányzati rendelet módosítását 1-2. §-ig, a T-24/2015. számú előterjesztésben szereplő tartalommal.

A szavazáson jelen volt: 12 fő

### **4./ Az Egyesített Bölcsődék 2015. évi nyári nyitvatartási tervének elfogadása /T-26/2015. számú előterjesztés/**

#### **Jeneiné Dr. Rubovszky Csilla alpolgármester:**

Idén azért javasolják, hogy január 31. előtt döntsön a Képviselő-testület az egyes bölcsődék nyári zárva tartásáról, hogy a szülőket ki tudják értesíteni és könnyebben tudják a szabadságukat tervezni. Mindegyik bölcsődének 1-1 hónap zárva tartást javasolnak, és vállalják, hogy bármelyik tagintézményben, - amennyiben kéri a szülők, mert a gyermekeket nem tudják elhelyezni - az 1 hónapon belül 2 hétre biztosítani tudják az elhelyezést. A bezárásra azért van szükség, mert ebben a hónapban szokták a karbantartási munkálatokat elvégeztetni.

Kéri a Képviselő-testületet, hogy az előterjesztésben szereplő nyitvatartási időpontokat fogadja el.

#### **Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Hozzászólás nincs, kéri ismertetni a határozati javaslatot.

#### **Nagy Krisztina Zsuzsanna osztályvezető:**

Felolvassa a határozati javaslatot, mely szerint:

„Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete jóváhagyja az Egyesített Bölcsődék tagintézményeinek 2015. évi nyári nyitvatartási rendjét a T-26/2015. számú előterjesztésben foglalt tartalommal.”



**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Felteszi szavazásra az ismertetett határozati javaslatot.

**20/2015. (I. 29.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

13 igen szavazattal, egyhangúlag

**jóváhagyja** az Egyesített Bölcsődék tagintézményeinek 2015. évi nyári nyitvatartási rendjét a T-26/2015. számú előterjesztésben foglalt tartalommal.

A szavazáson jelen volt: 13 fő

**5./ Döntés az önkormányzat fenntartásában lévő óvodák 2015. évi nyári nyitvatartási rendjéről /T-27/2015. számú előterjesztés/**

**Jeneiné Dr. Rubovszky Csilla alpolgármester:**

Az előterjesztés indoka ugyanaz, mint a bölcsődék zárva tartásának. Annyi különbséggel, hogy az óvodák esetében, szülői kérésre a teljes időszakra gondoskodnak a gyermekek elhelyezéséről, amennyiben nem tudják azt megoldani. A zárás indoka ugyanúgy a karbantartási munkák elvégzése és a januári döntés oka ez esetben is az, hogy a mielőbbi szülői kiértékelés megtörténhessen.

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Hozzászólás, vagy kérdés nincs, kéri ismertetni a határozati javaslatot.

**Nagy Krisztina Zsuzsanna osztályvezető:**

Felolvassa a határozati javaslatot, mely szerint:

„Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete **jóváhagyja** az Önkormányzat fenntartásában lévő óvodák 2015. évi nyári nyitvatartási rendjét az alábbi tartalommal:

	2015. június 19- ig	2015. jún. 22. – júl. 17-ig	2015. júl. 20. – aug. 14-ig	2015. augusztus 17.-től
<b>BALATON ÓVODA</b>	Nyitva	Zárva	Ügyelet: csillebérci tábor	Nyitva

BÁSTYA ÓVODA	Nyitva	Ügyelet: csillebérci tábor	Zárva	Nyitva
JÁTÉKKAL- MESÉVEL ÓVODA	Nyitva	Zárva	Ügyelet: csillebérci tábor	Nyitva
TESZ-VESZ ÓVODA	Nyitva	Ügyelet: csillebérci tábor	Zárva	Nyitva

Felelős: Böröcz László alpolgármester. Határidő: 2015. június.”

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Felteszi szavazásra az ismertetett határozati javaslatot.

**21/2015. (I. 29.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

13 igen szavazattal, egyhangúlag

**jóváhagyja** az Önkormányzat fenntartásában lévő óvodák 2015. évi nyári nyitvatartási rendjét az alábbi tartalommal:

	2015. június 19-ig	2015. jún. 22. – júl. 17-ig	2015. júl. 20. – aug. 14-ig	2015. augusztus 17.-től
BALATON ÓVODA	Nyitva	Zárva	Ügyelet: csillebérci tábor	Nyitva
BÁSTYA ÓVODA	Nyitva	Ügyelet: csillebérci tábor	Zárva	Nyitva
JÁTÉKKAL- MESÉVEL ÓVODA	Nyitva	Zárva	Ügyelet: csillebérci tábor	Nyitva
TESZ-VESZ ÓVODA	Nyitva	Ügyelet: csillebérci tábor	Zárva	Nyitva

Felelős: Böröcz László alpolgármester

Határidő: 2015. június


A szavazáson jelen volt: 13 fő


**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

A nyílt ülés végére értek, kéri a Hivatal munkatársait, hogy a zárt ülés feltételeit teremtsék meg.

**ZÁRT ÜLÉS!**

B u d a p e s t, 2015. január 29.

  
**Dr. Sélley Zoltán**  
jegyző



  
**Szentgyörgyvölgyi Péter**  
polgármester

